

A 1

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace  
Dlážděná 1003/7  
110 00 PRAHA 1 – Nové Město



*Správa železniční dopravní cesty*

# JÍZDNÍ ŘÁD 2014

Vydání na základě § 22 odst.1 zákona č. 266/1994 Sb. v platném znění.

Kilometrovník pro veřejnou drážní osobní dopravu

## **Platí od 15. prosince 2013 do 13. prosince 2014**

OBSAH:

**Část A:**

Adresy provozovatelů drah a dopravců	A2
Všeobecné pokyny a vysvětlení značek	A3
Abecední seznam železničních stanic	A12

**Část B (tmavěmodrý pruh):**

Mezistátní vlakové spoje	B1
--------------------------	----

**Část C (světlemodrý pruh):**

Přehled vlaků <i>SI, EC, IC, EN, LE, Ex a R</i>	C1
---	----

**Část D:**

Traťové jízdní řády (trati 010 až 343)	1
Airport Express, lanová dráha na Ještěd, nostalgické a výletní vlaky	775
Kalendář pro jízdní řád	800

© Otisk a další použití dat jízdního řádu pouze se svolením vydavatele

Komerční použití dat jízdního řádu pouze se svolením vydavatele.

Obchodní jména a adresy provozovatelů drah a dopravců, zveřejněných v tomto Železničním jízdním řádu:

### Provozovatelé dráhy:

1. Advanced World Transport a.s., Hornopolská 3314/38, 702 62 OSTRAVA-Moravská Ostrava, [www.awtgroup.eu](http://www.awtgroup.eu)
2. České dráhy, a.s., Nábř. L. Svobody 1222/12, 110 15 PRAHA 1, [www.cd.cz](http://www.cd.cz)
3. Jindřichohradecké místní dráhy, a.s., Nádražní 203/II, 377 01 JINDŘICHŮV HRADEC, [www.jhmd.cz](http://www.jhmd.cz)
4. PDV RAILWAY a.s., Blahoslavova 937/62, 400 01 ÚSTÍ NAD LABEM, <http://pdvr.webnode.cz>
5. SART-stavby a rekonstrukce a.s., Uničovská 2944/1 B, 787 01 ŠUMPERK, [www.sart.cz](http://www.sart.cz)
6. Správa železniční dopravní cesty, státní organizace, Dlážděná 1003/7, 110 00 PRAHA 1 – Nové Město, [www.szdc.cz](http://www.szdc.cz)

### Dopravci:

1. ARRIVA MORAVA a.s., Vítkovická 3133/5, 702 00 OSTRAVA – Moravská Ostrava, [www.arriva-morava.cz/dopravni-sluzby/zeleznice-desna](http://www.arriva-morava.cz/dopravni-sluzby/zeleznice-desna), [desna.morava@arriva.cz](mailto:desna.morava@arriva.cz)
2. České dráhy, a.s., Nábř. Ludvíka Svobody 1222/12, 110 15 PRAHA 1, [www.cd.cz](http://www.cd.cz), [info@cd.cz](mailto:info@cd.cz). Smluvní přepravní a tarifní podmínky dopravce ČD, a.s. jsou zveřejněny na [www.cd.cz](http://www.cd.cz) nebo jsou k nahlédnutí na požádání u zaměstnanců ČD (u pokladní přepážky nebo ve vlaku ).
3. GW Train Regio a.s., U Stanice 827/9, 400 03 ÚSTÍ NAD LABEM-Střekov, [www.gwtr.cz](http://www.gwtr.cz), [info@gwtr.cz](mailto:info@gwtr.cz)
4. Jindřichohradecké místní dráhy, a.s., Nádražní 203/II, 377 01 JINDŘICHŮV HRADEC, [www.jhmd.cz](http://www.jhmd.cz), [office@jhmd.cz](mailto:office@jhmd.cz)
5. KŽC Doprava, s.r.o., Meinlinova 336, 190 16 PRAHA 9 – Koloděje, [www.kzcc.cz](http://www.kzcc.cz), [doprava@kzcc.cz](mailto:doprava@kzcc.cz)
6. LEO Express a.s., Kutvirtova 339/5, 150 00 PRAHA 5-Radlice, [www.le.cz](http://www.le.cz), [office@le.cz](mailto:office@le.cz)
7. MBM rail s.r.o., Žižkova 595, P.O.BOX 15B, 551 01 JAROMĚŘ, [www.mbmr.cz](http://www.mbmr.cz)
8. METRANS Rail s.r.o., Podleská 926, 104 00 PRAHA 10, [www.metransrail.eu](http://www.metransrail.eu)
9. Rail system s.r.o., 789 01 LUKAVICE 21, [www.railsystem.cz](http://www.railsystem.cz)
10. RegioJet a.s., náměstí Svobody 86/17, 602 00 BRNO, [www.regiojet.cz](http://www.regiojet.cz), [info@regiojet.cz](mailto:info@regiojet.cz)
11. Slezské zemské dráhy, o.p.s, 793 99 BOHUŠOV č.p.15, [www.osoblazsko.com](http://www.osoblazsko.com)
12. Vogtlandbahn-GmbH, Oldřichovská 696, 463 34 HRÁDEK NAD NISOU, [www.trilex.de](http://www.trilex.de), [info@trilex-online.cz](mailto:info@trilex-online.cz)

---

Požadavky a připomínky k jízdnímu řádu lze uplatnit přímo u jednotlivých dopravců. Dopravci vlaků jsou uvedeni v jednotlivých traťových tabulkách, v záhlaví sloupce stanic ve tvaru „provozovatel dráhy / dopravce“, popř. pod značkou **I** až **9** v hlavičce vlaku.

Požadavky a připomínky k trasám a časovým polohám dálkových vlaků lze také uplatnit u Ministerstva dopravy ČR. Připomínky k spěšným (**Sp**) a osobním (**Os**) vlakům lze uplatnit také u územně příslušného kraje. Tyto orgány jsou ve smyslu zákona č. 194/2010 Sb., o veřejných službách v přepravě cestujících objednatelům vlaků u jednotlivých dopravců a zodpovídají za zajištění základní dopravní obslužnosti příslušného regionu, včetně zajištění přípojových vazeb s veřejnou autobusovou dopravou.

## Všeobecné pokyny k používání jízdního řádu

K vyhledávání určitého vlakového spojení je vhodné použít mapu nebo abecední seznam stanic (str. A12 až A32). Čísla uvedená v mapě nebo v seznamu stanic udávají čísla příslušných tratí.

**Čísla tratí** jsou uvedena v nadpisech nad tabulkami jízdního řádu a v rozích jednotlivých stran. Čísla uvedená v tabulkách jízdních řádů za názvy stanic odkazují na přípojně nebo společně tratě. Údaje o přípojných tratích jsou vyznačeny *kurzívou*.

V případech, kdy vlak přijíždí z jiné tratě nebo pokračuje na jinou trať, je v řádce „Ze stanice“, nebo „Do stanice“ uvedena **výchozí** nebo **cílová stanice** vlaku. Pokud jsou údaje nevyplněné, vlak jede jen po příslušné trati. Podrobnější údaje, např. omezení jízdy na jiné trati, je třeba vyhledat v tabulce jízdního řádu příslušné tratě.

**Časy příjezdů a odjezdů** jsou udány v čase příslušné země. U vlaků s omezením dopravy, jedoucích přes půlnoc, se omezení vyjadřuje lomeným datem, nebo datem dne, ve kterém vlak odjíždí z počáteční stanice tratě oddílu jízdního řádu. U vlaků s omezeným zastavováním, jedoucím přes půlnoc, se omezení zastavování vztahuje na den, který odpovídá časovému údaji označenému odkazovací značkou. U přímých vozů, které jezdí jen v určitých dnech, pokud není uvedeno lomené datum, je vyznačen den nebo období, ve kterém vůz odjíždí z počáteční stanice tratě.

**Přípoje** jsou vyznačeny do 60 minut po příjezdu přípojného vlaku, od posledního vlaku je uveden i přípoj pozdější. Časové údaje přípojů uvedené stejným tiskem jako ve vlakovém sloupci jsou přímým pokračováním vlaku, tj. bez přestupu. Přípoje s přestupem jsou vtištěny *kurzívou*. Přípoje osobním vlakem jsou vtištěny slabě, přípoje ostatními vlaky jsou vtištěny tučně. Údaje o přípojích jsou pouze informativní, podrobnosti je třeba zjistit u příslušné tratě. Omezení jízdy vlaků v přípojích se vyjadřuje označením dne, kdy přípojný vlak do stanice přípojně trati přijede nebo z ní odjede.

Přípojnými vlaky nejsou vlaky opačného směru téže trati a vlaky, které mají před příjezdovým časem nebo přímo u názvu stanice uvedenou značku ●, vysvětlenou v poznámce pod tabulkou. Není-li značka ● u názvu stanice nebo u příjezdového času vlaku uvedena, jedná se vždy o přípojný vlak.

Přípojný vlak čeká na zpožděné vlaky podle dispozic dopravce. V případě, že přípojný vlak má v hlavičce vlakového sloupce nebo u časového údaje odjezdu příslušné stanice značku ○, vlak nečeká na žádné přípoje.

## Omezení jízdy vlaků

je vyznačeno ve sloupci vlaku před časovými údaji nebo v hlavičce vlaku.

✕ pracovní dny (zpravidla pondělí až pátek)

† neděle a státem uznané svátky (24., 25., 26.XII. 2013, 1.I., 21.IV., 1., 8.V., 5., 6.VII., 28.IX., 28.X., 17.XI. 2014)

**Označení dnů:** ① pondělí ② úterý ③ středa ④ čtvrtek ⑤ pátek  
⑥ sobota ⑦ neděle

Jiná omezení jízdy vlaku jsou vysvětlena symboly 10 - 79 pod traťovým oddílem.

## Vysvětlení značek

### V nadpisu tabulky:
















- ↻ tabulky opačného směru na následujících stranách jízdního řádu
- ↻ tabulky opačného směru na předchozích stranách jízdního řádu
- ↔ integrovaný dopravní systém s vyznačením úseku platnosti

### Ve sloupci stanic:






- km tarifní vzdálenost
- provozovatel dráhy / dopravce označení provozovatele dráhy a dopravce. Pokud je uveden v záhlaví převažující dopravce, ostatní dopravci jsou vysvětleny symboly 1 až 9 v hlavičce vlaku a v poznámce pod traťovou tabulkou. Adresy a kontaktní údaje jsou uvedeny na str. A2 jízdního řádu.
- ♿ stanice přístupná pro cestující na vozíku, včetně bezbariérově přístupných všech nástupišť, bezbariérově přístupné přepážky pro odbavení a bezbariérového WC
- doporučený přestup na jinou trať pěším přechodem mezi stanicemi, číslo přípojné trati uvedeno za značkou, dostupnost do 20 min
- 🚌 návazná autobusová doprava
- ↔1 tarifní pásmo nebo zóna integrovaného dopravního systému
- 🛂 pohraniční stanice s pasovým a celním odbavením
- příjezd

### Ve sloupci vlaku, v Přehledu vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex* a *R* a v poznámkách pod tabulkou:

- SC* SuperCity
- EC* EuroCity
- IC* InterCity
- EN* EuroNight
- LE* LEO Express
- Ex* expres
- R* před číslem vlaku - rychlík
- Sp* spěšný vlak
- TLX Trilex
- 1.2. u vlaků kategorie *Sp* a *Os* - ve vlaku řazeny k sezení i vozy 1. vozové třídy
- 2. u vlaků kategorie *EN, R* - ve vlaku řazeny k sezení pouze vozy 2. vozové třídy
- 🚌 náhradní autobusová doprava, platí železniční tarif
- 🚋 lůžkový vůz, podrobnosti viz „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex* a *R*“
- 🚊 lehátkový vůz, podrobnosti viz „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex* a *R*“
- 🚋 přímý vůz, podrobnosti viz „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex* a *R*“
- ♿ vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku
- 🍽️ vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku, vybavený zvedací plošinou
- 🍽️ restaurační vůz, podrobnosti viz „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex* a *R*“
- 🍽️ bistrovůz, podrobnosti viz „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex* a *R*“
- 🍽️ občerstvení roznáškovou službou, podrobnosti viz „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex* a *R*“
- 📅 povinná rezervace míst - nutno zakoupit místenku
- R* v hlavičce vlaku - do označených vozů možno zakoupit místenku
- D* vůz nebo oddíl, vyhrazené pro cestující s dětmi do 10 let
- 📅 úschova během přepravy (do vyčerpání kapacity)
- 📅 úschova během přepravy s povinnou rezervací místa pro jízdní kolo
- 📅 úschova během přepravy s možností rezervace místa pro jízdní kolo
- ♿ přeprava spoluzavazadel (do vyčerpání kapacity)

-  přeprava spoluzavazadel s povinnou rezervací místa pro jízdní kolo a cestujícího, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo
  -  přeprava spoluzavazadel s možností rezervace místa pro jízdní kolo a cestujícího, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo
  -  přeprava jízdních kol jako spoluzavazadel je vyloučena
  -  vůz pro přepravu osobních automobilů a motocyklů, podrobnosti viz „Přehled vlaků **SZ, EC, IC, EN, LE, Ex a R**“
  -  specifický způsob odbavování cestujících, cestující bez jízdenky nastupují do vlaku pouze dvěma u stanoviště strojvedoucího
  -  historický vlak, bližší údaje ve vysvětlivkách pod tabulkou
  -  v hlavičce vlaku - vlak v celé trase nečeká na žádné přípoje
  -  před časovými údaji - vlak v příslušné stanici nečeká na žádné přípoje
  -  před časovými údaji - vlak zastavuje jen pro výstup
  -  před časovými údaji - vlak zastavuje jen pro nástup
  -  x před časovými údaji - vlak zastavuje jen na znamení nebo požádání. Cestující, který chce do vlaku nastoupit je povinen zaujmout na nástupišti takové místo, aby mohl být strojvedoucím vlaku včas spatřen a dávat strojvedoucímu zřetelné znamení (např. zvednutím ruky). Cestující, který chce z vlaku vystoupit, je povinen kladně reagovat na dotaz zaměstnance dopravce ve vlaku nebo obsloužit signalizační zařízení. Pokud soupravu tvoří více vozů a tyto jsou bez signalizačního zařízení, vlak zastaví vždy.
  -  } před časovými údaji - vlak jede jen v určeném období nebo v určených dnech
  -  } uprostřed vlakového sloupce - vlak jede po jiné trati
  -  | uprostřed vlakového sloupce - vlak stanicí projíždí
  -  ↓ uprostřed vlakového sloupce - vlak může do konečné stanice odjet ihned po ukončení výstupu cestujících ( tj. i před uvedeným časovým údajem příjezdu vlaku )
- Ostatní značky jsou vysvětleny pod příslušnou tabulkou.

#### Značky, použité jen v „Přehledu vlaků **SZ, EC, IC, EN, LE, Ex a R**“ (strany C):

-  😊 ve vlaku řazen vůz s přípojkou 230 V
-  👤 tichý oddíl - jen dopravce ČD, a.s.
-  👤 dámský oddíl (oddíl pro samostatně cestující ženy) - jen dopravce ČD, a.s.
-  📶 možnost bezdrátového připojení k internetu - jen dopravce ČD, a.s.
-  👤 palubní portál - jen dopravce ČD, a.s.

#### Změna jízdního řádu

V průběhu platnosti bude vydána jedna tištěná změna s termínem platnosti od neděle 15. června 2014. Tištěné vydání změny obdržíte v místech prodeje jízdního řádu bezplatně po odevzdání kupónu otištěného v mapové příloze jízdního řádu. Tato změna a případně i další předem neplánované změny jsou zveřejněny na webových stránkách [www.szdc.cz](http://www.szdc.cz) minimálně 14 dní před jejich platností.

**Vlaky uvedené v jízdním řádu mohou být z provozních důvodů odřeknuty.** Odřeknutí vlaku se oznámí vývěskami a hlášením ve stanicích, pro uplatnění práva z přepravní smlouvy (reklamaci jízdného) platí smluvní přepravní podmínky dopravce pro veřejnou osobní dopravu.

## General instructions

### Running restrictions

indicated in the head of the column in front of time details or in the head of the train.

- ✕ working days (usually from Monday to Friday)  
† Sundays and holidays confirmed by the state (24., 25., 26.XII. 2013, 1.I., 21.IV., 1., 8.V., 5., 6.VII., 28.IX., 28.X., 17.XI. 2014)

**Indication of the days:**      ① Monday      ② Tuesday      ③ Wednesday      ④ Thursday  
   ⑤ Friday      ⑥ Saturday      ⑦ Sunday

Other restrictions of running are explained by the signs **10** - **79** below the block section.

### Explanation of signs

#### **In the heading of timetable**

- ↻ the timetable in the opposite direction is on the following page  
↺ the timetable in the opposite direction is on the preceding page  
↔ integrated transport system

#### **In the column of stations**

km tariff kilometers


















rail operator / carrier indication of the rail operator and the carrier. If the line is operated by more carriers, the head shows the predominant carrier, other carriers are marked with symbols **1** - **9** in the head of the column and in the note below the block section. Addresses and contact details specified on page A2 of the timetable.

- ♿ station wheelchair accessible, including barrier-free access to all platforms, a barrier-free counter for check-in and barrier-free WC  
■ recommended change for another line (the line number is indicated behind the sign)  
🚌 bus service of integrated transport system  
↔1 zones in integrated transport system  
🛂 border station with customs and passport control  
○ arrival

**In the column of trains, in „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex* a *R*“ and in explanations below the block section**






- SC** SuperCity  
**EC** EuroCity  
**IC** InterCity  
**EN** EuroNight  
**LE** LEO Express  
**Ex** Express  
**R** Fast train (in front of the train number)  
**Sp** Regional fast train  
**TLX** Trilex  
**1.2.** with trains of Sp and Os categories- the train also consists of 1st class coaches  
**2.** with trains of *EN, R* categories- the train consists of 2nd class coaches only  
🚌 alternate bus service, railways tariffs apply  
🛏 sleeping car, for details see „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex* a *R*“  
🛏 couchette coach, for details see „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex* a *R*“

## A 7

	through coach; for details see „Přehled vlaků <b>ŠC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</b> “, with <b>Sp</b> and <b>Os</b> categories see the note <b>80</b> below the table
	coach suitable for carriage of people on wheelchairs
	coach suitable for carriage of people on wheelchairs, equipped with a lifting platform
	restaurant car, for details see „Přehled vlaků <b>ŠC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</b> “
	bistro car, for details see „Přehled vlaků <b>ŠC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</b> “
	mobile snack-bar, for details see „Přehled vlaků <b>ŠC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</b> “
	compulsory reservations
<b>R</b>	reservations possible in indicated coaches
<b>D</b>	coach or compartments reserved for passengers with children up to the age of 10 years
	a mobile left-luggage car on the train (until full capacity)
	a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space compulsory
	a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space possible
	carriage of registered luggage (until full capacity)
	carriage of registered luggage with compulsory reservation of bicycles space and passengers, in some trains of bicycles space only
	carriage of registered luggage; reservation of bicycles space and passengers possible, in some trains of bicycles space only
	bicycles as registered luggage not allowed
	car- and motorcycle-carrier wagon
	specific way of check-in on the train
	historical train, more detail in explanations below the block section
○	in the head of the column - the train does not wait for any connections along the whole route
○	in front of time descriptions - the train does not wait for any connections in the respective station
◀	in front of time descriptions - the train stops for exit only
▶	in front of time descriptions - the train stops for accession only
x	in front of time descriptions - request or sign stop only
{	in front of time descriptions - the train runs in a defined period of time or on defined days only
}	in the middle of the column - the train runs on another line,
	in the middle of the column - the train does not stop at this station
↓	the train can leave for its destination immediately after passengers get off (i.e. even before the given time of the train's arrival)

Other signs are explained below the respective block section.

**Signs used only in „Přehled vlaků **ŠC, EC, IC, EN, LE, Ex a R**“ (page C):**

	coach with PC interface (230 V) marshalled in train
	silence compartment – only the carrier ČD, a.s.
	ladies' compartment (compartment for women travelling alone) – only the carrier ČD, a.s.
	wireless Internet connection possible – only the carrier ČD, a.s.
	on-board portal – only the carrier ČD, a.s.

## Allgemeine Hinweise

### Verkehrstage

sind in den Zugspalten vor den Zeitangaben oder in der Kopfzeile der Zugspalte angegeben.

✕ Arbeitstage (Montag bis Freitag)

† Sonntage und Feiertage (24., 25., 26.XII. 2013, 1.1., 21.IV., 1., 8.V., 5., 6.VII., 28.IX., 28.X., 17.XI. 2014)

**Kennzeichnung der Tage:** ① Montag ② Dienstag ③ Mittwoch ④ Donnerstag  
⑤ Freitag ⑥ Sonnabend ⑦ Sonntag

Weitere verkehrliche Einschränkungen des Zuges sind mit den Zeichen **10** - **79** gekennzeichnet und werden unter den Streckentabellen erklärt.

### Zeichenerklärung

#### Über der Fahrplantabelle:

↻ Die Tabellen der Gegenrichtung sind auf den nächsten Seiten des Kursbuchs

↻ Die Tabellen der Gegenrichtung sind auf den vorhergehenden Seiten des Kursbuchs

↔ Verkehrsverbund mit Angabe des Streckenabschnitts, wo auch der Verbundtarif gilt

#### In den Bahnhofsspalten:

km Tarifkilometer

EU / EVU Bezeichnung des Eisenbahninfrastrukturunternehmens und Eisenbahnverkehrsunternehmens (EVU). Wenn auf der Strecke mehrere EVU fahren, ist nur das Haupt-EVU aufgeführt. Die anderen EVU sind mit **1** bis **9** in der Zugspalte und in den Bemerkungen unter der Streckentabelle gekennzeichnet. Adressen und Kontaktdaten sind auf der Kursbuchseite A2.

♿ Rollstuhlfreundlicher Bahnhof, Zugang zu allen Bahnsteigen, zum Fahrkartenschalter und zum WC sind jeweils barrierefrei

■ Umsteigestation zum Übergang auf eine andere Strecke, die entsprechende Streckennummer steht hinter dem Zeichen, Fußweg maximal 20 min.

🚌 Anschluss mit Bus

↔1 Tarifzone des Verkehrsverbundes

🛂 Grenzbahnhof mit Pass- und Zollabfertigung

○ Ankunft

#### In den Zugspalten, im Zugverzeichnis „Přehled vlaků **SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R**“ und in den Anmerkungen unter den Streckentabellen:

**SC** SuperCity

**EC** EuroCity

**IC** InterCity

**EN** EuroNight, Nachtzug

**LE** LEO Express

**Ex** Express

**R** Schnellzug (wenn **R** vor der Zugnummer steht)

**Sp** Eilzug

**TLX** Trilex

**1.2.** Eilzug bzw. Regionalzug mit Sitzwagen der 1. und 2. Klasse


















**2.** EuroNight bzw. Schnellzug führt in Sitzwagen nur 2. Klasse

🚆 Schienenersatzverkehr, es gilt der Bahntarif

🛏 Schlafwagen, Details siehe Zugverzeichnis „Přehled vlaků **SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R**“






🛏 Liegewagen, Details siehe Zugverzeichnis „Přehled vlaků **SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R**“



	Kurswagen, Details siehe Zugverzeichnis „Přehled vlaků <i>SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</i> “, bei <b>Sp</b> und <b>Os</b> Einzelheiten in der Bemerkung <b>80</b> unter der jeweiligen Streckentabelle
	Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil
	Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil und Hebebühne
	Speisewagen, Details siehe Zugverzeichnis „Přehled vlaků <i>SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</i> “
	Bistrowagen, Details siehe Zugverzeichnis „Přehled vlaků <i>SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</i> “
	Minibar, Details siehe Zugverzeichnis „Přehled vlaků <i>SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</i> “
	platzkartenpflichtiger Zug
<b>R</b>	Platzreservierung möglich
<b>D</b>	Wagen oder Abteile für Reisende mit Kindern bis 10 Jahre
	fahrende Gepäckaufbewahrung (Gepäckwagen bis zur Kapazitätsauslastung)
	fahrende Gepäckaufbewahrung mit Reservierungspflicht für Fahrradstellplatz
	fahrende Gepäckaufbewahrung mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstellplatz
	Fahrradbeförderung (unter Aufsicht des Reisenden, bis zur Kapazitätsauslastung)
	Fahrradbeförderung mit Reservierungspflicht für Fahrradstellplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstellplatz
	Fahrradbeförderung mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstellplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstellplatz
	Fahrradmitnahme nicht möglich
	Wagen zur Beförderung von Autos und Motorrädern, Details siehe Zugverzeichnis „Přehled vlaků <i>SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</i> “
	Zug ohne Zugbegleiter, Reisende steigen bitte nur durch die erste Tür hinter der Kabine des Triebfahrzeugführers in den Zug ein.
	historischer Zug, weitere Informationen stehen unter der Streckentabelle
○	in der Kopfzeile der Zugspalte - Zug wartet auf keine Anschlüsse
○	vor den Zeitangaben - Zug wartet auf keinen Anschluss in dieser Station
◀	vor den Zeitangaben - Zug hält nur zum Aussteigen
▶	vor den Zeitangaben - Zug hält nur zum Einsteigen
×	vor den Zeitangaben - Zug hält nur auf Zeichen oder Verlangen
∩	vor den Zeitangaben - Zug verkehrt nur an bestimmten Tagen oder Zeitabschnitten
∩	in der Mitte der Zugspalte - Zug fährt über eine andere Strecke
	in der Mitte der Zugspalte - Zug fährt durch
↓	nach Beendigung des Aussteigens der Reisenden kann der Zug sofort zur Endstation weiterfahren (d.h. auch vor der Ankunftszeit des Zuges laut Fahrplan).

Weitere Zeichen sind unter der entsprechenden Streckentabelle erläutert.

**Zeichen, die nur im Zugverzeichnis „Přehledu vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R*“ (Seiten C) verwendet werden:**

	Wagen mit Steckdosen (230 V)
	Ruheabteil – nur das Eisenbahnverkehrsunternehmen ČD, a.s.
	Damenabteil (Abteil für alleinreisende Frauen) – nur das EVU ČD, a.s.
	drahtlose Internetverbindung – nur das EVU ČD, a.s.
	Internetbordprogramm – nur das EVU ČD, a.s.

## Instructions générales

### Jours de circulation

dans la colonne du train précédant l'heure ou dans l'en-tête du train

- ✕ jours ouvrables (de lundi à vendredi)  
† jours dimanches et fériés (24., 25., 26.XII. 2013, 1.I., 21.IV., 1., 8.V., 5., 6.VII., 28.IX., 28.X., 17.XI. 2014)

**Jours de circulation:** ① lundi      ② mardi      ③ mercredi      ④ jeudi  
                                 ⑤ vendredi      ⑥ samedi      ⑦ dimanche

Autres limitations sont expliquées par les symboles **10** - **79** sous la section de voie.

### Explication des signes

**Dans l'en-tête :**

- ↻ l'horaire dans la direction opposée se trouve sur les pages suivantes  
↻ l'horaire dans la direction opposée se trouve sur les pages précédentes  
↔ système de transport intégré

**Dans la colonne des stations**

km kilomètres tarifaires


















Exploitant des chemins de fer / transposteur      indication de l'exploitant des chemins de fer et du voiturier. S'il y a des trains avec plusieurs transporteurs, le transporteur prédominé mentionné est en en-tête. Les autres transporteurs sont expliqués par les symboles de **1** jusqu'à **9** en-tête du train et dans la note sous le tableau de voie. Les adresses et coordonnées sont publiées à la page A2 de l'horaire.

- ♿ l'arrêt est accessible aux passagers en fauteuil-roulant, y compris tous les quais, le guichet et les toilettes sont accessibles aux handicapés moteurs  
■ gare de direction pour changer d'une ligne à l'autre (numéro de la ligne suit après le signe), il faut passer d'une gare à l'autre – accessibilité ne dépasse pas 20 minutes  
🚌 correspondance pour l'autobus  
↔1 zone tarifaire ou zone du système de transport intégré  
🛂 gare frontière avec contrôle de police et de douane  
○ arrivée

**Dans la colonne du train, dans „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R*“ et dans les notes au-dessous du tableau:**






- SC** SuperCity  
**EC** EuroCity  
**IC** InterCity  
**EN** EuroNight  
**LE** LEO Express  
**Ex** Express  
**R** train rapide (devant le numéro du train)  
**Sp** train accéléré  
**TLX** Trilex  
**1.2.** trains accélérés et trains omnibus – voitures de la 1<sup>ère</sup> et de la 2<sup>e</sup> classe  
**2.** EuroNight et trains rapides – voitures de la 2<sup>e</sup> classe uniquement  
🚌 ligne d'autobus, tarif ferroviaire est utilisé  
🛏 voiture-lit, pour des détails voir „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R*“  
🛏 voiture-couche, pour des détails voir „Přehled vlaků *SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R*“

## A 11

	voiture directe, pour des détails voir „Přehled vlaků <b>SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</b> “ pour les trains accélérés <b>Sp</b> et les trains omnibus voir note <b>30</b> au-dessous du tableau
	voiture appropriée pour le transport des handicapés sur un chariot
	voiture appropriée pour le transport des handicapés sur un chariot avec plate-forme élévatrice
	wagon-restaurant, pour des détails voir „Přehled vlaků <b>SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</b> “
	bistro-voiture, pour des détails voir „Přehled vlaků <b>SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</b> “
	rafraîchissements colportés, pour des détails voir „Přehled vlaků <b>SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R</b> “
	réservation des places obligatoire
<b>R</b>	pour les voitures indiquées il est possible d'acheter un ticket de réservation
<b>D</b>	voiture ou compartiments pour voyageurs avec enfants jusqu'à 10 ans d'âge
	consigne des bagages au cours du trajet (jusqu'à expiration des capacités)
	consigne des bagages au cours du trajet; réservation obligatoire d'une place de vélo
	consigne des bagages au cours du trajet; réservation possible d'une place de vélo
	transport des bagages retenus par les passagers (jusqu'à expiration des capacités)
	transport des bagages retenus avec réservation obligatoire d'une place de vélo et par les passagers, dans certains trains uniquement d'une place de vélo.
	transport des bagages avec réservation possible d'une place de vélo et par les passagers, dans certains trains uniquement d'une place de vélo
	pas de transport de vélos comme bagages retenus par les passagers
	wagon porte-autos et motocyclettes
	méthode spécifique de contrôle
	train historique, détails au-dessous du tableau
○	à la tête du train - le train n'attend aucune correspondance du tronçon entier
○	précédant l'heure - le train n'attend aucune correspondance dans la station respective
◀	précédant l'heure - arrêt pour descendre seulement
▶	précédant l'heure - arrêt pour monter seulement
x	précédant l'heure - arrêt de train sur demande ou signe
{	précédant l'heure - le train circule seulement pendant une certaine période ou dans certains jours
	au milieu de la colonne du train - le train circule sur une autre ligne
	le train n'arrête pas dans la gare en question
↓	le train peut être expédié dans la gare d'arrivée immédiatement après la sortie de voyageurs (c'est-à-dire également avant l'heure et la minute d'arrivée indiquée)

D'autres signes sont expliqués au-dessous du tableau respectif.

**Signes utilisés uniquement dans „Přehled vlaků **SC, EC, IC, EN, LE, Ex a R**“ (page C):**

	voiture avec connexion pour ordinateurs (230 V) dans le train
	compartiment de silence – seul le transporteur ČD, a.s.
	compartiment pour dames (compartiment dames voyageant seules) – seul le transporteur ČD, a.s.
	connexion Internet sans fil possible – seul le transporteur ČD, a.s.
	portail de bord – seul le transporteur ČD, a.s.